

Transkription von Urkunde HLM 1407a

Ort, Datierung: Helmstedt, 1407-05-25

Signatur: Stadtarchiv Helmstedt, Nr. 210 (213; 214)

Inhalt: Rat der Stadt Helmstedt: Bestätigung der Briefbelange der Liebfrauen-Gilde

Witlik sȳ allen de dussen breff sēn edder hōren lesen dat we de Rad der Stad helmstede old vnd(e)
nȳge mȳd vorbe=/dachten vnde wolberaden mōde , eyndrechtliken vmme vns(er) vns(er) meneborghere
vnde des ghemenen volkes in vns(er) / stad . sele salicheyt willen . dorch bede vnses borghers hans
kalen . hebben vernȳget vnde vernȳgen mȳd dussem bre=/ue vns(er) leuen vruwen ghilde dede
oldi(n)ghes hadde ghewesen in alzodaner wȳse dat se mȳd der elenden ghilde in alle(n) / donde schal
eȳn wesen , vnde welk minsche de se wel winnen de schal gheuen ver pen(n)i(n)gehe . vnde to
beka(n)tnisse alle Jār / enen penni(n)gh . vnde we de nicht vermōchte vnde orer begherde vmme
goddess willen deme scholde me se mede delen / Begherde eȳn desser ghilde brōdere efte sūstere dat me
ome de lecht brende to syner bygraft de scholde gheuen eȳn half pu(n)t / wasses . vnde dede vte dūsser
ghilde vnde vte der elende ghilde verstorfen sȳn vnde versterfen . de schal de vorstender / den we efte
vnse nakomeli(n)gehe dar to setten began laten to vēr tȳden mȳd vigilien vnde selemissen to ewighen
tyden : / vnde desser ghilde to gude vnde to beholde orer breue vnd(e) anderor orer clenōde . heft de
erbeno(m)pte hans kale ghe ghe/uen ene kesten . dede steyd in dem ghērhuse to Sunte Steffen : vnde
wes me dar inne vind . wanne hans affegheyt / van dodes weghe dat schal der suluen ghilde blȳfen :
vortmer wes van deme selegherede . vnde van deme lechte / dat vor deme homissen altare hanghet to
Sunte Steffen vnde sȳner to behōri(n)ghe an der lude almesen efte desser ghilde eghe(n)/dōme¹ ouer
werd . dat schullen de vorstendere keren to deme buwe vnde dem lūchte der velebeno(m)pten kerken
vnde dess(es) / to orkunde vnde grōtterer vestnisse hebbe we vnser Stad Ingheseghele witliken vnde
mȳd gudem willen henghen la=/ten an dussen breff : Na goddes bord verteȳn hundert Jār in deme
Seueden Jare Jn Sunte vrbanes daghe des hilghen / paweses

¹ andere Lesart: e(n)ghe/dome